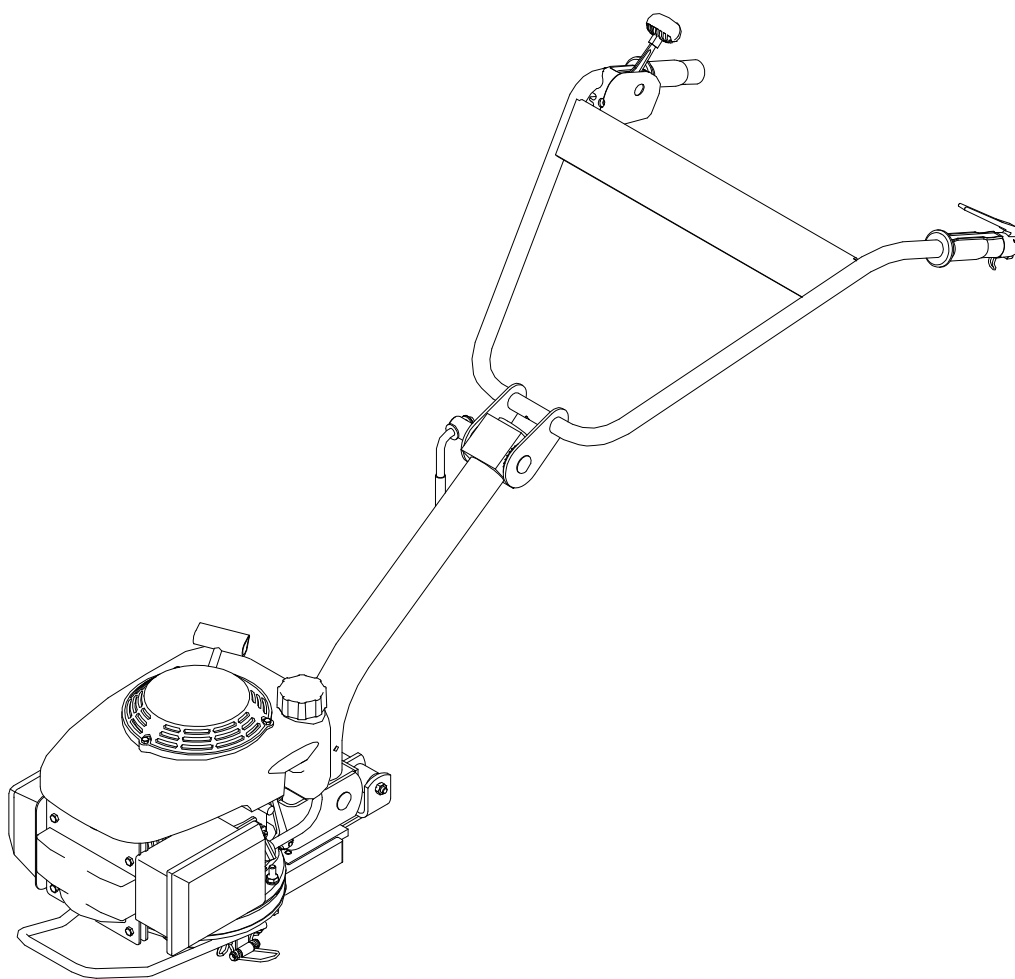


VARI®

Pohonná jednotka *PJ GCV 160/190*



Návod k používání

Záruka na pohonnou jednotku platí pouze při používání s převodovými skříněmi a adaptéry dodávanými VARI, a.s.

Obsah

1	Základní informace.....	3
2	Úvod.....	4
2.1	Základní upozornění.....	4
3	Bezpečnost provozu.....	5
3.1	Bezpečnostní předpisy.....	5
3.2	Deklarované a garantované hodnoty hluku a vibrací.....	6
3.3	Bezpečnostní piktogramy.....	7
4	Použití, technické údaje, technický popis stroje.....	7
4.1	Použití stroje.....	7
4.2	Technické údaje.....	8
5	Návod k používání.....	9
5.1	Sestavení stroje.....	9
5.2	Montáž a seřízení tlumiče vibrací.....	11
5.3	Nastavení vodících rukojetí.....	13
5.4	Nasazení pohonné jednotky na převodové skříň.....	14
5.5	Ovládání motoru Honda s odstředivou spojkou SO-4/I.....	15
5.5.1	Ovládání a pracovní polohy páčky akcelérátoru.....	15
5.5.2	Ovládání a pracovní polohy bezpečnostního vypínače zapalování.....	17
6	Údržba, ošetřování, skladování.....	18
6.1	Mazání stroje.....	18
6.1.1	Výměna oleje v motoru.....	18
6.1.2	Mazání pohonné jednotky.....	18
6.2	Mytí a čištění stroje.....	18
6.3	Tabulka servisních úkonů.....	19
6.4	Skladování stroje.....	19
6.5	Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	19
7	Pokyny pro objednávání náhradních dílů.....	19
8	Adresa výrobce.....	20
9	Seznam součástí.....	21
10	Záruční list.....	30

1 Základní informace.

⚠ **Vybalení stroje a instruktáž požadujte u svého prodejce.**

Poznamenejte si následující informace týkající se Vašeho stroje. Tyto informace je nutné znát při objednávání náhradních dílů.

Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu.

Typové označení	PJ GCV 160	PJ GCV 190
Typ motoru	Honda GCV 160	Honda GCV 190
Výrobní číslo stroje/rok výroby	/	/
Výrobní číslo motoru		
Datum dodání (prodeje)		
Dodavatel		
Adresa		
Telefon/fax/e-mail/internet		

Vaše poznámky:

Výrobce **si vyhrazuje** právo na technické změny a inovace nemající vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.

2 Úvod.

Vážený zákazník a uživateli !

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné firmou **VARI**, a.s. .

Pohonné jednotky **PJ GCV 160 a PJ GCV 190** slouží k pohonu převodových skříní a adaptérů, se kterými lze bez obtíží provádět práce jako aktivní a pasivní kultivaci půdy, čerpání kapalin, sečení stébelnatých rostlin a travin, odklizení sněhu, zametání komunikací a ploch a dopravu veškerého materiálu na jednoosých přívěsech. Pohonné jednotky **PJ GCV 160 a PJ GCV 190** si získaly oblibu uživatelů díky velice snadné obsluze, tichému, výkonnému a úspornému motoru HONDA.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

2.1 Základní upozornění.

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází anebo na něm provádí údržbu.

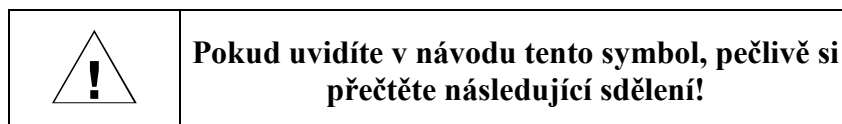
S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním používání tohoto stroje je povinen majitel stroje zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce** nebo přímo na výrobce stroje. Adresa a telefonní spojení na výrobce jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje, za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce a za škody způsobené použitím pohonné jednotky na jiné stroje, než jsou schválené výrobcem pohonné jednotky.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:



3 Bezpečnost provozu.

3.1 Bezpečnostní předpisy.

- ⚠ Tento mezinárodní bezpečnostní symbol označuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Pokud uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě si přečtěte následující sdělení.
- ⚠ Obsluha stroje musí být starší **18 let**. Je **povinna** seznámit se s návody k používání pohonné jednotky, motoru a poháněnými adaptéry a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.
- ⚠ Nestartujte motor, není-li připojen k adaptéru! Nesnímejte pohonnou jednotku z adaptéru, pokud je motor v chodu! Nestartujte motor v uzavřených prostorách! Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s pohonnou jednotkou, po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký! Dbejte na to, aby při doplňování paliva nedošlo k jeho úniku a potřísnění částí motoru! V opačném případě osušte potřísněné části, či vyčkejte na odpaření benzínu.
- ⚠ **Před každým použitím pohonné jednotky ve spojení s adaptérem systému** zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozená nebo uvolněná. Zjištěné **závady** musí být **ihned odstraněny**. Při opravách používejte pouze originálních náhradních dílů. Řiďte se též bezpečnostními předpisy uvedenými v návodu k používání použitého adaptéru!
- ⚠ Vzhledem k překročení doporučených hodnot hluku a vibrací dodržujte při práci se strojem tyto pokyny:
 - a) chraňte sluch vhodnými ochrannými pomůckami dle **ČSN EN 352-1** (mušlové chrániče sluchu) nebo **ČSN EN 352-2** (zátkové chrániče sluchu). Tyto pomůcky žádejte u svého prodejce.
 - b) práci se strojem přerušujte po maximálně 20 minutách přestávkami v délce trvání minimálně 10 minut. Obsluha nesmí být při těchto přestávkách vystavena působení jiného zdroje hluku nebo vibrací.
- ⚠ Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **ČSN EN 166** nebo **ČSN EN 1731** (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle). Dodržujte bezpečný odstup daný rukojetí.
- ⚠ Při práci se strojem musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné vzdálenosti**. Řiďte se též bezpečnostními předpisy uvedenými v návodu k používání použitého adaptéru!
 - Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů. Řiďte se též bezpečnostními předpisy uvedenými v návodu k používání použitého adaptéru!
- ⚠ Uživatel musí dodržovat dopravní předpisy země, ve které je stroj provozován. V České republice platí tato omezení:
 - všechna pracovní zařízení se musí přepravovat na přívěsu.
 - provoz sestavy pohonné jednotky s malotraktory a s přívěsem nebo nosičem nářadí je povolen pouze za splnění následujících podmínek:
 - za snížené viditelnosti je zakázáno je provozovat na všech pozemních komunikacích

- za nesnížené viditelnosti je zakázán provoz na komunikacích I. a II. třídy s výjimkou jejich kolmého přejetí. Je povolen provoz na pozemních komunikacích III. třídy a účelových komunikacích.
 - řidič povolené přepravní sestavy musí vlastnit řidičský průkaz skupina „A“ nebo „B“ nebo „T“ nebo vyšší. Podle ustanovení §43 odst. 5 Zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů je provozovatel povinen vyžádat si povolení místně příslušného okresního úřadu , který stanoví další podmínky nutné k zajištění plynulosti silničního provozu při užívání jednonápravových malotraktorů v silničním provozu, s výjimkou účelových komunikací. Tyto podmínky vyznačí na zadní straně Technického osvědčení, které lze zakoupit u výrobce.
 - malotraktor plní ustanovení Vyhlášky MD č. 102/1995 Sb. o schvalování technické způsobilosti a technických podmínkách provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů s výjimkami:
 - §44: pohonná jednotka ani návěs není vybaven světlomety
 - §57 odst. 1: souprava není vybavena světlomety
 - §58 odst. 1: souprava není vybavena obrysovými světly
 - §60 odst. 1: souprava není vybavena brzdovými světly
 - §61 odst. 1: souprava není vybavena směrovými světly; znamení o změně směru
 - jízdy dává řidič soupravy paží
 - soupravy jsou schváleny MD ČR pod č.j. 19 324/00-112 č. osvědčení 4322-01-02
- ⚠ **Bezpečná** svahová dostupnost všech strojů je 7°. Maximální náklon motoru při práci je 20° dlouhodobě, 30° krátkodobě (do 1 minuty). Při eventuálním pádu se stroje nedržte, ale pusťte je!
- ⚠ Při práci se sestavami s adaptéry, připojovanými k malotraktoru řady DSK-316.1 dbejte zvýšené opatrnosti. U těchto sestav je zakázána přeprava po pozemních komunikacích s výjimkou jejich kolmého přejetí.
- ⚠ Zařízení se nesmí používat v rekreačních a zdravotních zónách v noční době od 21 do 7 hodin.
- ⚠ Před zahájením práce se všemi pracovními stroji systému si ověřte funkci bezpečnostního vypínání motoru vypínačem na levé rukojeti řídicí motorové jednotky. Funkce bezpečnostního vypínače je popsána v textu.
- ⚠ Při práci se stroji používejte pouze **polohu 2** bezpečnostního vypínače zapalování.
- ⚠ Nejezděte přes snadno zápalné látky – např. seno, slámu
- ⚠ Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.

3.2 Deklarované a garantované hodnoty hluku a vibrací.

Stroj	PJ GCV 160			PJ GCV 190		
	1.	2.	3.	1.	2.	3.
Malotraktor TERRA III	86,0 dB	100,0 dB	8,6 m.s ⁻²			
Rotavátor TERRA III	86,0 dB	98,0 dB	8,6 m.s ⁻²			
Malotraktor VARI IV	85,0 dB	98,0 dB	6,7 m.s ⁻²			
Rotavátor VARI IV	84,0 dB	neměřeno	3,70 m.s ⁻²			

1. Akustický výkon na stanovišti obsluhy $L_{pAeq,T}$ (podle ČSN EN ISO 11201)
2. Hladina akustického výkonu stroje L_{WA} (podle ČSN ISO 3744)
3. Vážená efektivní hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruce obsluhy (vektorový součet přímočarých vibrací na jednotlivých osách) (zkušební metoda dle ČSN EN 1033)

Poznámka : u rotavátorů provozní podmínky dle ČSN EN 709
u malotraktorů dle ČSN EN 1553

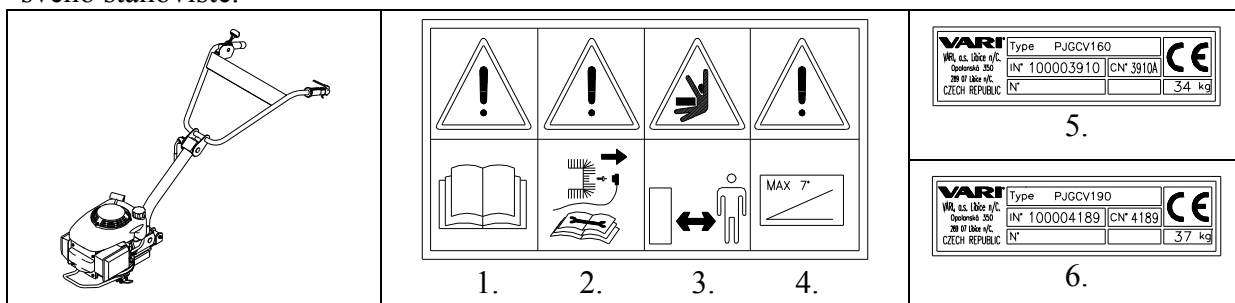
3.3 Bezpečnostní piktogramy.

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Č.piktogramu	Popis bezpečnostní informace
1	Před použitím a údržbou stroje prostuduj návod k používání.
2	Při údržbě stroje odpoj vodič od svíčky zapalování
3	Zákaz vstupu exponovaných a ostatních osob do pracovního prostoru stroje.
4	Dodržuj při práci maximální dovolenou-bezpečnou svahovou dostupnost.
5	Výrobní štítek PJ GCV 160
6	Výrobní štítek PJ GCV 190

Poznámka:

Obrázky samolepek s piktogramy v pravé části tabulky jsou v polohách, jak je vidí obsluha ze svého stanoviště.



4 Použití, technické údaje, technický popis stroje.

4.1 Použití stroje.

Pohonná jednotka **PJ GCV 160** resp. **PJ GCV 190** slouží jako energetický zdroj k pohonu převodových skříní systému **VARI**. Se soupravami tvořenými touto pohonnou jednotkou, převodovými skříněmi **DSK-317/S**, **T-20SA**, **DSK-316.1PSA** a **DSK-316.1PSZ** a s přídatnými nářadími systému **VARI** lze provádět veškeré zemědělské a komunální práce. Pohonná jednotka s motorem **HONDA GCV 160** resp. **GCV 190** se vyrábí v provedení s vodícími rukojetěmi, které mají řídítka s hrazdou.

Pohonnou jednotku **PJ GCV 160** tvoří čtyřdobý zážehový motor **HONDA GCV 160** o výkonu 5,5HP s přírubou a vodícími rukojetěmi; pohonnou jednotku **PJ GCV 190** tvoří zážehový čtyřdobý motor **HONDA GCV 190** o výkonu 6,5HP s přírubou a vodícími rukojetěmi. Přenos krouticího momentu na převodové skříně zajišťuje odstředivá spojka, která umožňuje plynulý rozjezd stroje.

Schválené převodové skříně a adaptéry ve spojení s pohonnou jednotkou **PJ GCV 160** resp. **PJ GCV 190** (při použití jiných převodových skříní a adaptérů výrobce neposkytuje záruku na pohonné jednotky):

DSK-317/S, T-20/SA: pro dopravu ve spojení s jednoosými přívěsy; pro práci s příslušnými přidavnými náradími pro pasivní kultivaci půdy (brány, pluhy, radličkový kypřič, hrobkovací radlice atd.); pro aktivní kultivaci půdy lze namontovat místo tažné nápravy ústrojí rotačních kypřičů AKY-357/358 (použitý typ kypřičího ústrojí přizpůsobte kvalitě půdy) a dále stroje pro setí, sázení a sklizení plodin (pro usnadnění práce s tímto náradím a stroji lze použít nosič náradí AV-3). K převodovým skříním lze zapojit shrnovací radlici ASR-2V, výklopný vozík nebo ložnou plochu MULA-150A. U jednoosých přívěsů nutno dodržet maximální nosnost danou typem návěsu – udávaná nosnost je včetně obsluhy.

DSK-316.1PSA, DSK-316.1PSZ: převodové skříně určené pro pohon obraceče píce OP-1.0 nebo OP-1.2, shrnovače a obraceče píce NM4-010, mulčovače TAJFUN-52, bubnové sekačky SAMSON-56, zametacího kartáče KV-100 nebo KV-100/Z, sněhové frézy SF-55; do převodových skříní lze zapojit pasivní stroje – shrnovací radlici ASR-2V, výklopný vozík nebo ložnou plochu MULA-150A.

BDR-600.4: bubnová sekačka

DZP-005/S: zavlažovací čerpadlo

TORNADO/S: drtič zahradního odpadu

Povolené jednoosé přívěsy:	HV-220	Povolené nosiče náradí:	AV-1
	HV-220S		AV-3
	HV-350-5		
	HV-350-7		
	ANV-350		

Pozn.: připojení přidavného náradí k převodové skříně viz. příslušné návody k používání.

4.2 Technické údaje.

		PJ GCV 160	PJ GCV 190
Délka	mm	1490	
Výška	mm	670	
Šířka	mm	660	
Hmotnost bez provozních náplní	kg	34	37
Motor		Honda GCV 160	Honda GCV 190
Vrtání	mm	64	69
Zdvih	mm	50	
Zdvihový objem	cm ³	160	187
Maximální výkon udaný výrobcem	kW/HP	4,1/5,5	4,8/6,5
Při otáčkách	min ⁻¹	3600	
Maximální krouticí moment	Nm	11,4	13,2
Při otáčkách	min ⁻¹	2500	
Volnoběžné otáčky	min ⁻¹	1700±100	
Maximální otáčky	min ⁻¹	3600±100	
Spínací otáčky spojky	min ⁻¹	2500±100	
Objem palivové nádrže	litry	1,1	
Druh benzínu - bezolovnatý	oktan.č.	min. 85	
Olejová náplň	litry	0,55	
Klasifikace motorového oleje	SAE API	15W-40 SF/CC; SG/CD	

5 Návod k používání

5.1 Sestavení stroje.

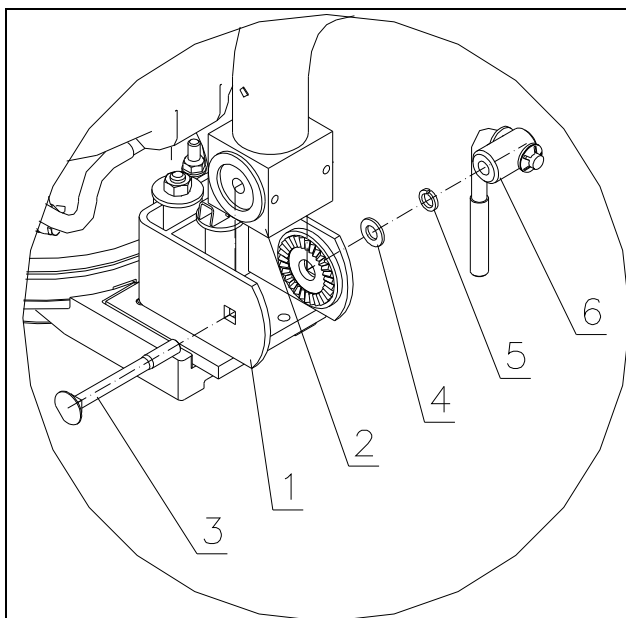
Vybalení stroje a instruktaž požadujte u svého prodejce.

Místa pro uchopení při vybalování z krabice: vpředu za madlo, vzadu za otočný držák řídicíků.

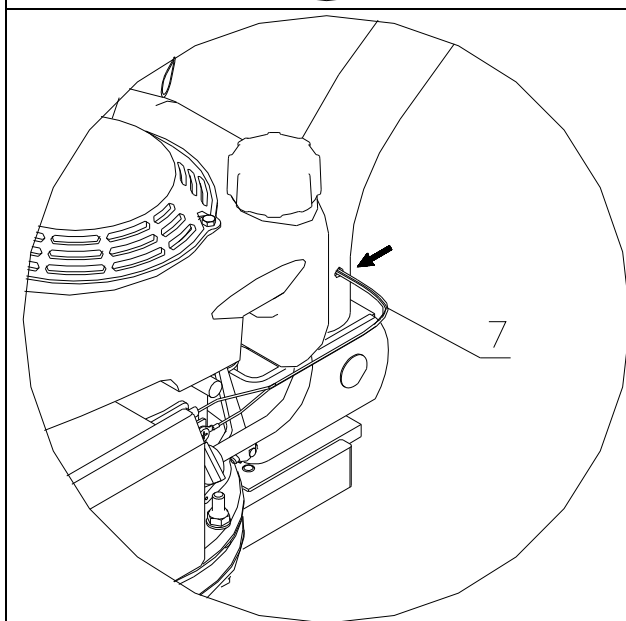
Pokud budete sestavovat stroj sami, postupujte následovně:

Poznámka: jako rozměr podložky (např. $\varnothing 8,4$ mm) je vždy uváděn průměr otvoru podložky.

Vyjměte všechny díly z krabic – motor MÚ GCV 160 (190) a vodící rukojeti VR-02 jsou baleny samostatně.



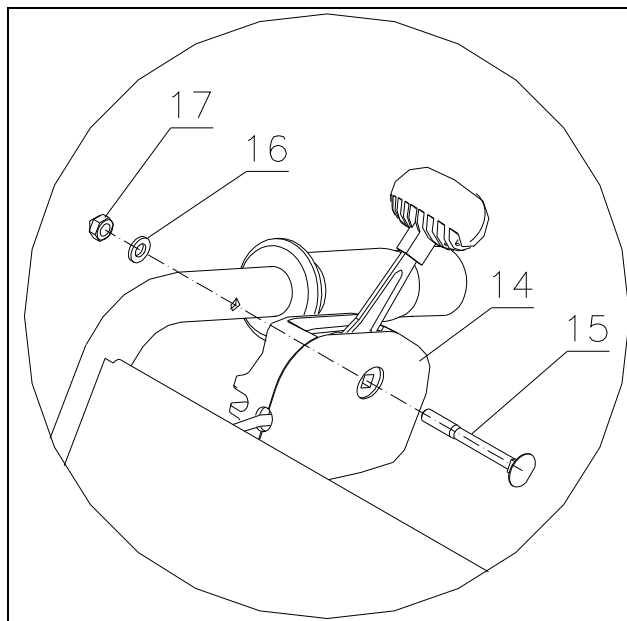
Do *otočného držáku* (1) nasadte *nosnou trubku řídicíků* (2) a zleva (při pohledu z místa obsluhy) provlékněte *vratový šroub M10x 100* (3) – čtvercové osazení šroubu musí zapadnout do čtvercového otvoru v otočném držáku. Na šroub nasadte *plochou podložku $\varnothing 10,5$* (4), *pružnou podložku $\varnothing 10,2$* (5) a našroubujte *utahovací matici* (6).



Na motoru je namontován *kabel bezpečnostního vypínače BVA-96* (7).

Tento kabel provlékněte otvorem v boku nosné trubky řídicíků a protáhněte ho až na konec nosné trubky.

	<p>Řidítka (8) sklopte dolů. Na kabel bezpečnostního vypínače BVA-96 nasadíte plastovou zátku (9) a kabel dál provlékněte otvorem v řidítkách směrem k levému madlu.</p>
	<p>Z levého madla odmontujte bezpečnostní vypínač BVA-96 (10) – je přišroubován zespodu madla šroubem M5x10 (11) s křížovou drážkou přes plochou podložku $\varnothing 5,3$ (12). Bezpečnostní vypínač BVA-96 vysuňte z trubky madla řidítek.</p>
	<p>Kratší konec kabelu nasuňte na delší (žlutý) kabel a delší konec kabelu na kratší (červený) kabel bezpečnostního vypínače BVA-96. Spoj červeného kabelu překryjte bužírkou (13).</p> <p>POZOR: pro správnou funkci bezpečnostního vypínače BVA-96 nesmí dojít ke kontaktu obou kabelů tzv. „naživo“!</p> <p>Bezpečnostní vypínač BVA-96 nasuňte zpět do trubky madla řidítek a zajistěte ho zašroubováním šroubu M5x10 s plochou podložkou $\varnothing 5,3$.</p>



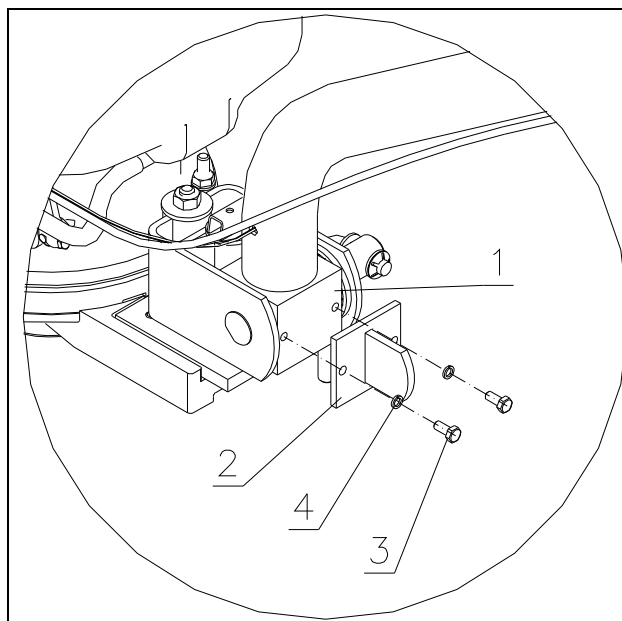
Před gumovou rukojetí na pravém madle řídicítek přišroubujte páčku plynu (14) pomocí vratového šroubu M6x60 (15), ploché podložky $\varnothing 6,4$ (16) a samojistné matice M6 (17). Čtvercové osazení šroubu musí zapadnout do čtvercového otvoru v páčce plynu.

Bowden ovládání plynu připevněte na říditka v oblasti okolo spodního ohybu pomocí plastové pásky.

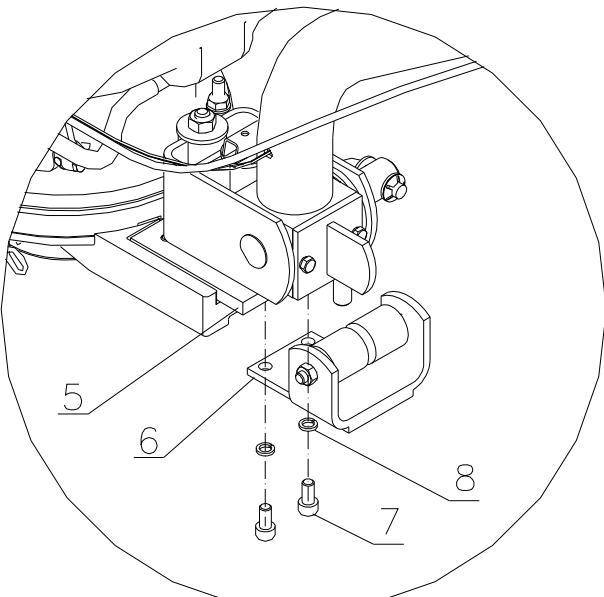
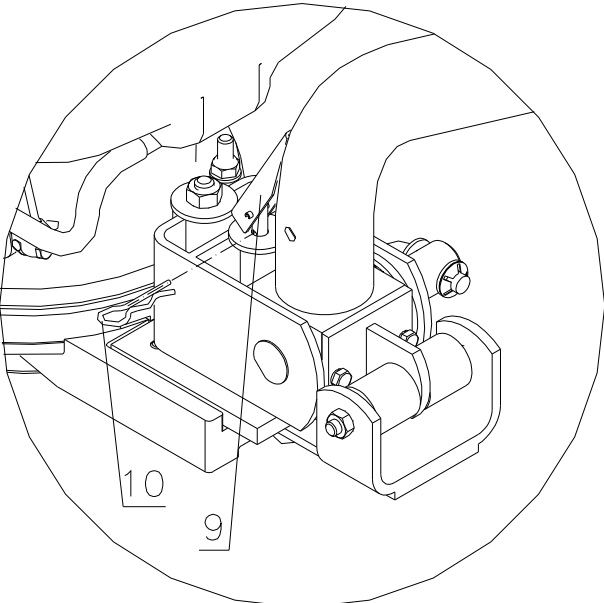
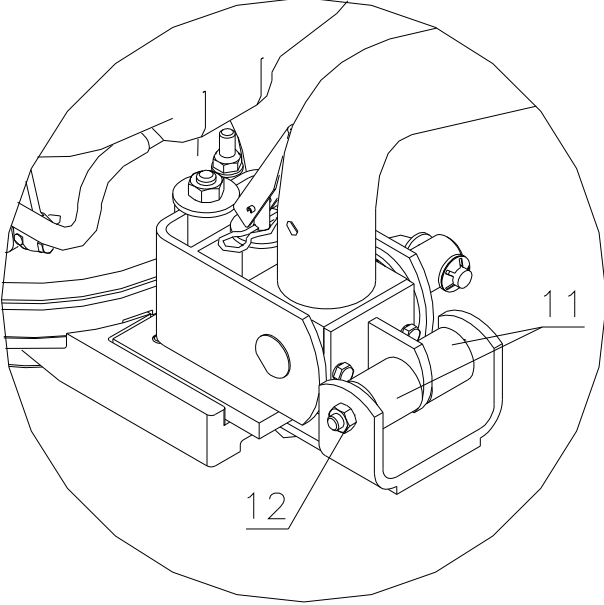
5.2 Montáž a seřízení tlumiče vibrací.

⚠ Pro práci s adaptéry sečení je **povinné** používat „Tlumič vibrací TG-2“, který výrazně tlumí vibrace vznikající při provozu stroje a které se přenášejí do řídicítek.

Tlumič vibrací TG-2 **není** součástí vodicích rukojetí VR-02; je dodáván samostatně pod objednacím číslem **3915**.



Na spodní kostku nosné trubky (1) přišroubujte patku tlumiče (2) pomocí dvou šroubů M6x14 (3) a pružných podložek $\varnothing 6,1$ (4).

	<p>Na <i>desku</i> (5) na přírubě motoru přišroubujte <i>třmen tlumiče</i> (6) pomocí dvou <i>šroubů M6x16 imbus</i> (7) a <i>pružných podložek</i> $\varnothing 6,4$ (8).</p>
	<p>Pro správnou funkci tlumiče vibrací je nutné odaretovat čep na otočném držáku řídicí. <i>Páčku</i> (9), ovládající aretační čep, vyklopte nahoru a čep zajistěte <i>pojistnou závlačkou</i> (10).</p> <p>Řidítka jsou stranově omezena pouze dorazovými silentbloky.</p>
	<p>Vyšroubováním nebo zašroubováním <i>pryžových silentbloků</i> (11) seřídíte polohu řídicí tak, aby řídicí byly v podélné ose stroje. Pryžové silentbloky musí jen lehce dosedat na boky patky tlumiče vibrací. V nastavené poloze pojistěte pryžové silentbloky dotažením <i>kontramatic M8</i> (12).</p> <p>POZOR: v případě přílišného dotažení pryžových silentbloků k bokům patky tlumiče vibrací nebo naopak ponechání mezery mezi boky patky tlumiče vibrací a pryžovými silentbloky dochází ke značnému snížení účinnosti tlumiče vibrací!</p>

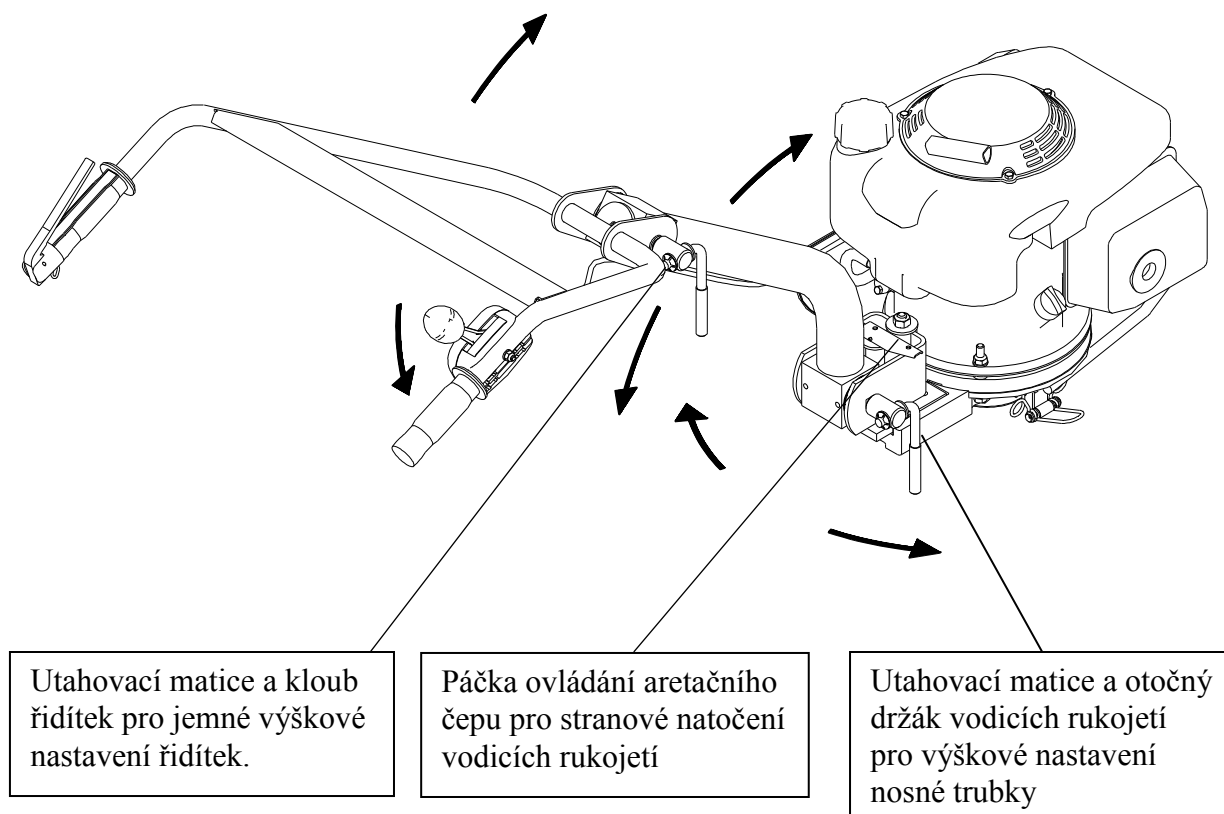
5.3 Nastavení vodicích rukojetí.

Konstrukce vodicích rukojetí VR-02 umožňuje jak stranové, tak i výškové nastavení. Stranové nastavení do tří poloh umožňuje aretační čep, ovládaný páčkou, na otočném držáku řídicích páček. V desce na přírubě, k níž je otočný držák připevněn, jsou tři otvory, do nichž čep zapadá a aretuje tak polohu vodicích rukojetí v ose stroje nebo ve dvou krajních polohách. Obě krajní polohy, pootočené od podélné osy stroje o 25°, se používají v případech, kdy je nežádoucí aby se obsluha pohybovala po zpracované půdě (např. při rotavátorování).

⚠ Při nastavení vodicích rukojetí do krajních poloh **nelze** použít tlumič vibrací TG-2; konstrukce tlumiče vibrací umožňuje nastavení vodicích rukojetí pouze do podélné osy stroje.

Výškové nastavení lze provádět na dvou místech. Základní výškové nastavení se provede povolením utahovací matice na otočném držáku vodicích rukojetí, nastavením nosné trubky v ozubení otočného držáku do požadované polohy a následným dotažením utahovací matice. Jemnější výškové nastavení řídicích páček se provede povolením utahovací matice na kloubu řídicích páček, pootočením řídicích páček v ozubení na nosné trubce do požadované polohy a následným dotažením utahovací matice.

Nastavení vodicích rukojetí

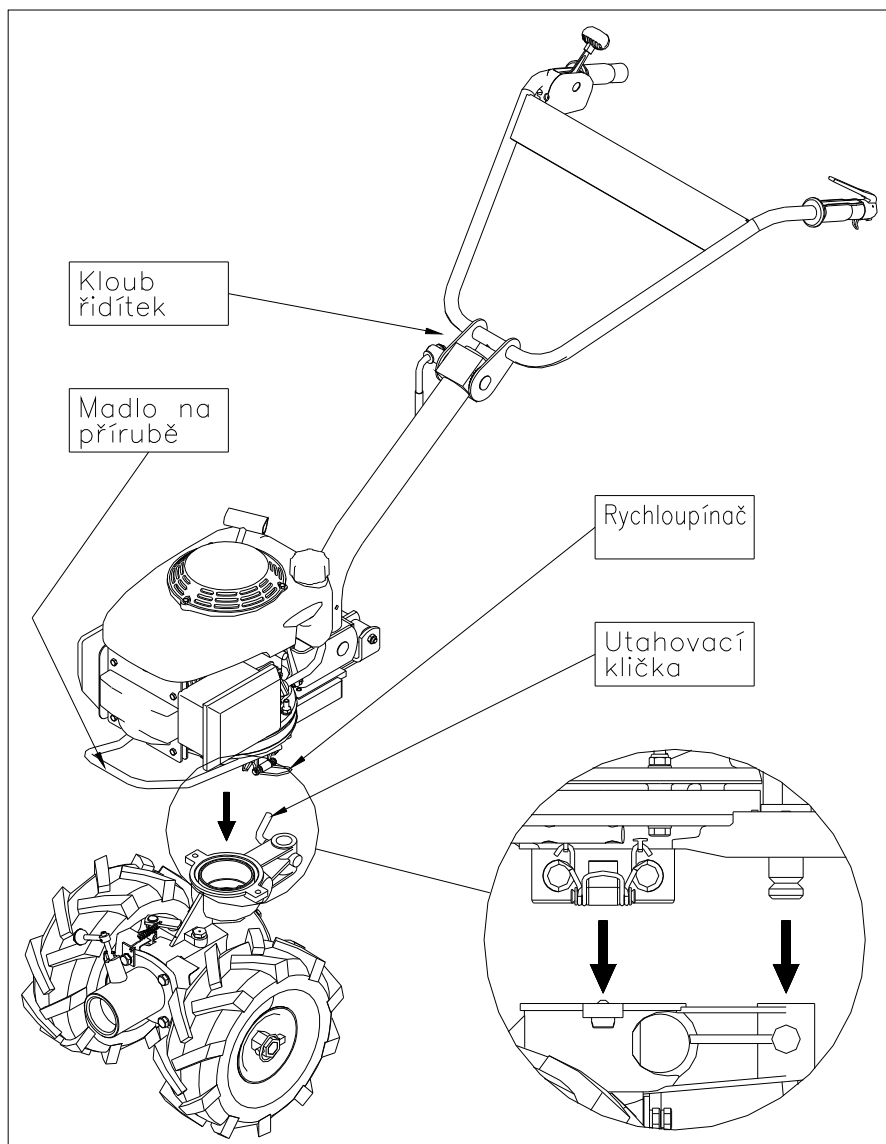


5.4 Nasazení pohonné jednotky na převodové skříně.

Pohonná jednotka (PJ), která tvoří energetický zdroj pro pohon všech strojů systému VARI, se nasazuje do příruby vytvořené v horní části převodových skříní a adaptérů. Pro zajištění PJ proti otáčení v přírubě převodové skříně slouží čep otočného držáku vodicích rukojetí, který zapadne do otvoru konzole převodové skříně a zajistí se zašroubováním utahovací kličky, která je součástí převodových skříní. U převodové skříně T-20/SA je možno PJ nasadit ve dvou směrech – viz. návod k používání převodové skříně T-20/SA. Nakonec se PJ zajistí na převodové skříně dvěma pružinovými rychloupínači. U čerpadla DZP-005/S a drtiče TORNADO/S se poloha PJ na skříně proti pootočení zajišťuje pomocí kolíku, který je zalisován do příruby skříně a po nasazení PJ zapadne do otvoru v přírubě.

Připravte si převodovou skřín s přídatným strojem nebo nářadím, kterou budete pro práci používat, podle příslušných návodů k používání. Očistěte připojovací místa pro PJ a vnitřek kotouče spojky; očistěte povrch válcové příruby a čepu otočného držáku vodicích rukojetí.

- ⚠ Spojkový kotouč na převodové skříně nesmí být mastný; mohlo by docházet k prokluzování odstředivé spojky a vlivem vyšší teploty k poškození obložení spojky a těsnění klikové hřídele motoru.



Povolte utahovací kličku pro zajištění čepu otočného držáku vodicích rukojetí na převodové skříně.

Pohonnou jednotku uchopte levou rukou za madlo umístěné na spodní části příruby a pravou rukou v místě kloubu řídítek.

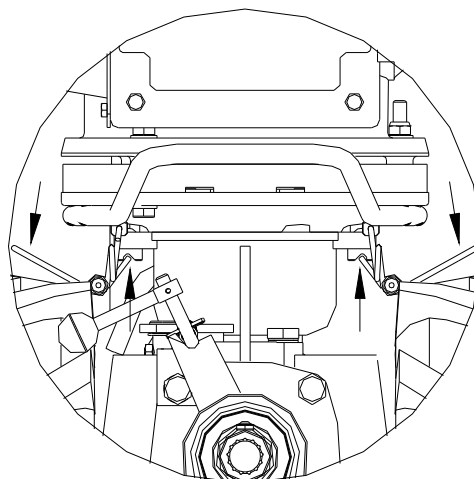
Nasuňte PJ na převodovou skřín tak, aby válcová část příruby PJ zapadla do příruby převodové skříně a čep na otočném držáku vodicích rukojetí do otvoru konzole převodové skříně.

Pohybuje pohonnou jednotkou lehce ze strany na stranu až PJ úplně dosedne na převodovou skřín.

Pohonnou jednotku zajistíte na převodové skříně pomocí dvou pružinových rychloupínačů. Západky na rychloupínačích zaklesnete do zářezu v nýtu na patkách příruby převodové skříně. Tlakem na oko pružiny rychloupínače směrem k povrchu převodové skříně rychloupínače zapnete.

Utáhněte utahovací kličku, která zajišťuje čep otočného držáku vodicích rukojetí v převodové skříně.

Sejmutí PJ provedte v opačném pořadí. Vypnutí rychloupínačů provedete tak, že uchopíte oko pružiny rychloupínače zespodu a tahem nahoru jej vypnete. Západku rychloupínače vytáhněte ze zářezu v nýtu a odkloňte jej, aby při snímání PJ nevadil ve vysunutí PJ z převodové skříně.



- ⚠ Dbejte zvýšené opatrnosti při zapínání a vypínání rychloupínačů! Mohlo by dojít k poranění prstů! Pružiny mají velký tah a pro zapnutí nebo vypnutí je nutná větší síla.
- ⚠ Při snímání pohonné jednotky a jejím přenášení na jiný stroj dbejte zvýšené opatrnosti! Tlumič výfuku zůstává určitou dobu po vypnutí motoru horký! Při nasazování nebo snímání přistupujte k pohonné jednotce z levé strany, tj. ze strany čističe vzduchu na motoru.
- ⚠ Nikdy nesnímejte (ani nenasazujte) pohonnou jednotku z převodové skříně pokud je motor v chodu!

5.5 Ovládání motoru Honda s odstředivou spojkou SO-4/I.

5.5.1 Ovládání a pracovní polohy páčky akcelarátoru

Spínání odstředivé spojky závisí na otáčkách motoru. Proto ovládání motoru s touto spojkou vyžaduje odlišnou techniku od ovládání motoru např. s lamelovou spojkou.

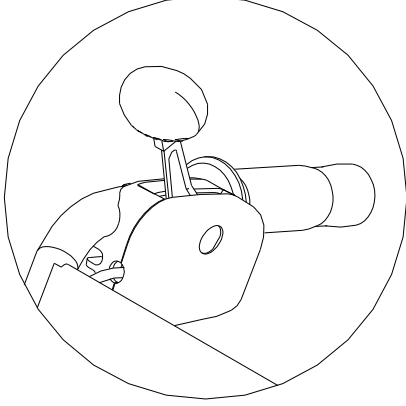

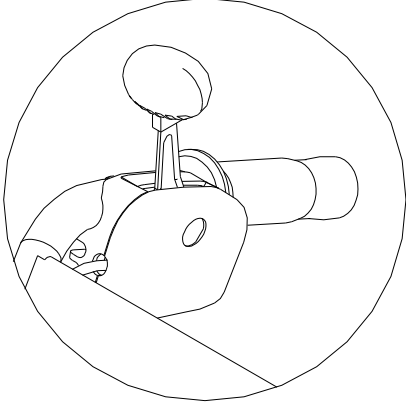

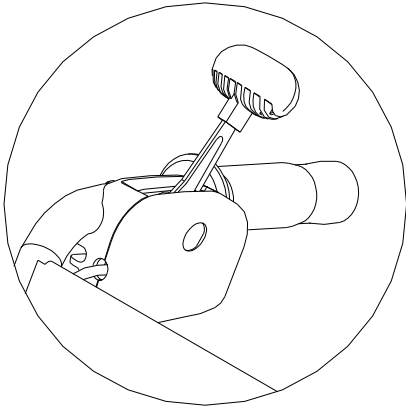

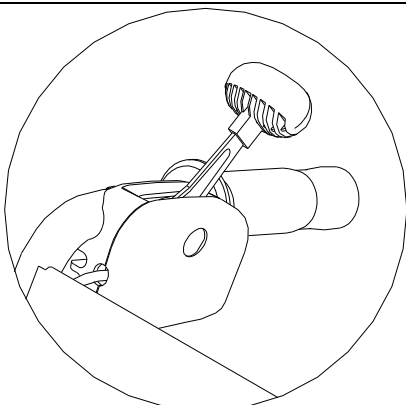

Používejte maximálních otáček motoru, aby nedocházelo k prokluzování spojky a tím k jejímu poškození. Přidávejte otáčky motoru rychle, aby motor měl vyšší otáčky než jsou spínací otáčky spojky ([viz bod 5.2](#)) a nedocházelo tak ke zbytečnému prokluzu spojky. Odstředivá spojka má při rychlém zvýšení otáček motoru plynulý záběr.

Zvláště při používání pohonné jednotky na jednoosých malotraktorech s jednoosými přívěsy dbejte na to, aby jste při plném využití nosnosti přívěsu používali správných rychlostních stupňů podle zatížení motoru a povahy terénu, tzn. spíše nižších rychlostních stupňů, při kterých je lépe využita síla motoru.

Poznámka:

U nového obložení spojky může při záběru spojky docházet k průvodním jevům prokluzu spojky v hnaném kotouči spojky – „kovové“ pískání, drnčení atp.. Tyto projevy nejsou důvodem k případným reklamám spojky nebo celého stroje, neboť po zaběhnutí obložení spojky tento jev zmizí.

Pracovní polohy páčky akcelérátoru

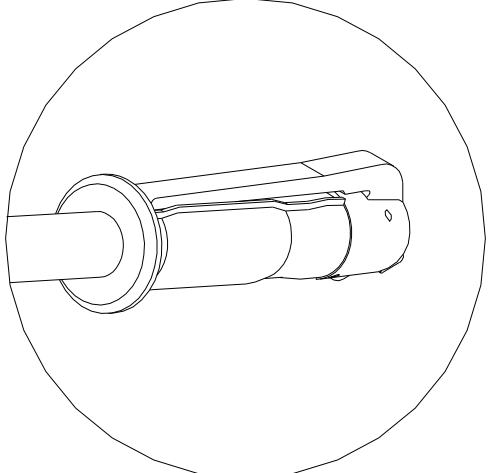
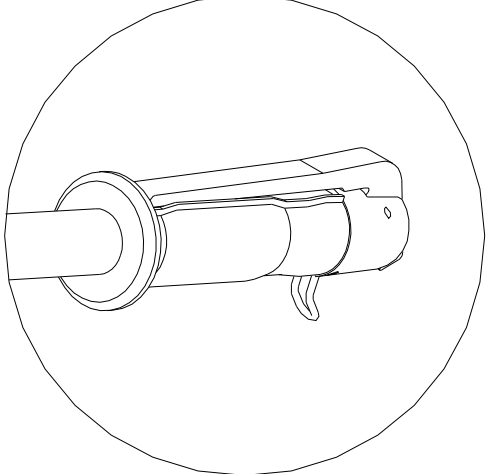
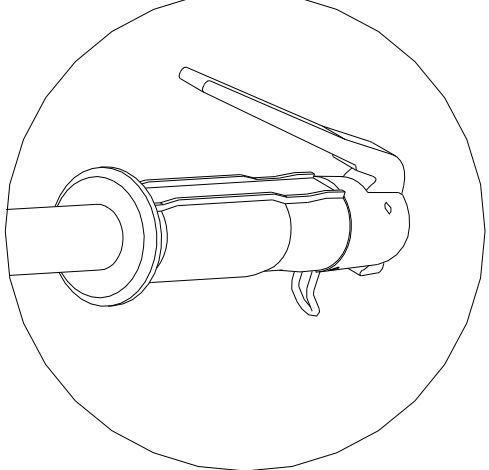
		<p>Poloha CHOKE (sytič) – používá se pouze pro startování studeného motoru</p>
		<p>Poloha MAX (zajíc) – motor běží v maximálních otáčkách a spojka je plně sepnuta; pracovní poloha</p>
		<p>Poloha MIN (želva) – motor má volnoběžné otáčky a spojka nezabírá; používá se např. při řazení</p>
		<p>Poloha STOP – není zapojena; motor se vypíná pomocí bezpečnostního vypínače BVA-96.</p>

5.5.2 Ovládání a pracovní polohy bezpečnostního vypínače zapalování

Bezpečnostní vypínač zapalování **BVA-96** odpovídá standardu používaných bezpečnostních vypínačů zapalování používaných výrobcí malé zemědělské mechanizace v zahraničí. Vypínač BVA-96 zajišťuje vypnutí zapalování motoru a tím jeho zastavení ihned po opuštění pracovního místa obsluhou buď v kritické havarijní situaci nebo při odstavení stroje.

⚠ Před každým použitím pohonné jednotky zkontrolujte funkci bezpečnostního vypínače!

Pracovní polohy bezpečnostního vypínače zapalování BVA-96

	<p>Poloha 1 – používá se při startování motoru, při seřizování otáček motoru nebo při krátkodobém odstavení stroje, při němž je motor v chodu. Při této poloze drátová západka ve spodní části bezpečnostního vypínače aretuje páku ve zmáčknuté poloze.</p> <p>POZOR! Při této poloze bezpečnostního vypínače zařadte vždy neutrál na převodové skříně nebo vypněte spojku pojezdových kol a vypněte náhon pracovních nářadí!</p>
	<p>Poloha 2 – používá se při provozu stroje.</p> <p>POZOR! Aby bezpečnostní vypínač mohl plnit svoji funkci v kritických situacích, musí být drátová západka vždy uvolněná!</p>
	<p>Poloha 3 – používá se pro vypnutí motoru při odstavení stroje nebo v kritických situacích. K vypnutí motoru dojde vždy po uvolnění páky bezpečnostního vypínače zapalování na levém madle řídicího; stačí sundat ruku z madla. Podmínkou je, aby drátová západka byla vždy uvolněná - viz. upozornění v popisu polohy 2.</p>

6 Údržba, ošetřování, skladování.

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem po dlouhou dobu je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou pohonné jednotky zamezíte jejímu rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech částí.

Před každým použitím pohonné jednotky zkontrolujte, zda jsou správně utaženy všechny šrouby a matice. Přesvědčte se, že jsou ochranná zařízení v pořádku. Rovněž zkontrolujte stav obložení odstředivé spojky, zda není opotřebené nebo poškozené. V případě velkého opotřebení obložení je nutno vyměnit celá závaží. Při výměně používejte vždy originální náhradní díly

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování motoru. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin pohonné jednotky (pro potřeby servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

6.1 Mazání stroje.

⚠ **Při výměně olejů dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.**

6.1.1 Výměna oleje v motoru.

Informace viz. návod k používání motoru Honda GCV160 resp. GCV190. Z olejů, prodávaných na českém trhu, doporučujeme motorový olej **HEKRA M8AD Super**, který je speciálně určený pro vzduchem chlazené motory zahradní techniky.

6.1.2 Mazání pohonné jednotky

Při delším odstavení pohonné jednotky nebo po sezóně nakonzervujte všechny dosedací a připojovací plochy konzervačním olejem

Bowden akceleratoru namažte po sezóně silikonovým olejem

⚠ Při konzervaci připojovací plochy příruby motoru se olej **nesmí** dostat na obložení spojky; mohlo by docházet k prokluzování odstředivé spojky a vlivem vyšší teploty k poškození obložení spojky a těsnění klikové hřídele motoru.

6.2 Mytí a čištění stroje.

⚠ **Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.**

⚠ **Nikdy nemyjte motor proudem vody! Při nastartování by mohlo dojít k poruše elektrické výbavy motoru.**

Po sezóně odstraňte z pohonné jednotky všechny nečistoty a zbytky rostlin. Demontujte startér a vyčistěte ventilátor chlazení – viz návod k používání motoru. Dbejte na to, aby všechny dosedací a připojovací plochy byly čisté – podle potřeby a po sezóně je nakonzervujte konzervačním olejem.

6.3 Tabulka servisních úkonů.

Úkon	V sezóně	po sezóně
Kontrola stavu oleje v motoru	před každým dalším použitím	*
Kontrola vzduchového filtru motoru	před každým dalším použitím	*
Kontrola funkce bezpečnostního vypínače	před každým dalším použitím	
Konzervace připojovacích ploch	dle potřeby	ano
Namazání bowdenu akcelerátoru	dle potřeby	ano
Vyčištění stroje od nečistot	vždy po ukončení práce	ano**

* - intervaly výměny oleje a vzduchového filtru viz návod k používání motoru

** - po sezóně demontujte startér a vyčistěte ventilátor chlazení motoru – viz návod k používání motoru

6.4 Skladování stroje.

Před delším skladováním očistěte stroj od veškerých nečistot a rostlinných zbytků. Opravte poškozená místa na barvených dílech stroje.

Při delším odstavení stroje doporučujeme :

- a) nakonzervovat připojovací plochy
- b) vypustit benzín z palivové nádrže motoru a z karburátoru (další instrukce v návodu k používání motoru)

Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné ochrany kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

6.5 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.

Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů s využitím druhotných surovin, dle zákona o odpadech č. 185/2001Sb. (ve znění pozdějších úprav) a s ohledem na vyhlášky místně příslušných městských nebo obecních úřadů.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

1. Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
2. Demontujte díly z plastů a z barevných kovů. Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle zákona č. 185/2001Sb. (ve znění pozdějších úprav) a s ohledem na vyhlášky místně příslušných městských nebo obecních úřadů.

7 Pokyny pro objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů uvádějte pro snazší identifikaci následující údaje:

1. typ stroje, typ motoru, výrobní číslo a rok výroby stroje
2. výrobcem v seznamu součástí určené objednací číslo a jeho název
3. počet objednávaných kusů u každé položky zvlášť
4. přesnou adresu, popřípadě telefonní číslo, číslo faxu či e-mailovou adresu
5. pokud si nebudete jisti svou správnou identifikací součástí, zašlete poškozenou součást buď nejbližšímu servisnímu středisku, nebo výrobcí
6. veškeré součásti objednávejte v nejbližším servisním středisku, nebo u Vašeho prodejce

V případě jakýchkoliv nejasností ohledně náhradních dílů, nebo při technických potížích odpoví na Vaše dotazy pracovníci obchodního, servisního nebo technického oddělení VARI, a.s.

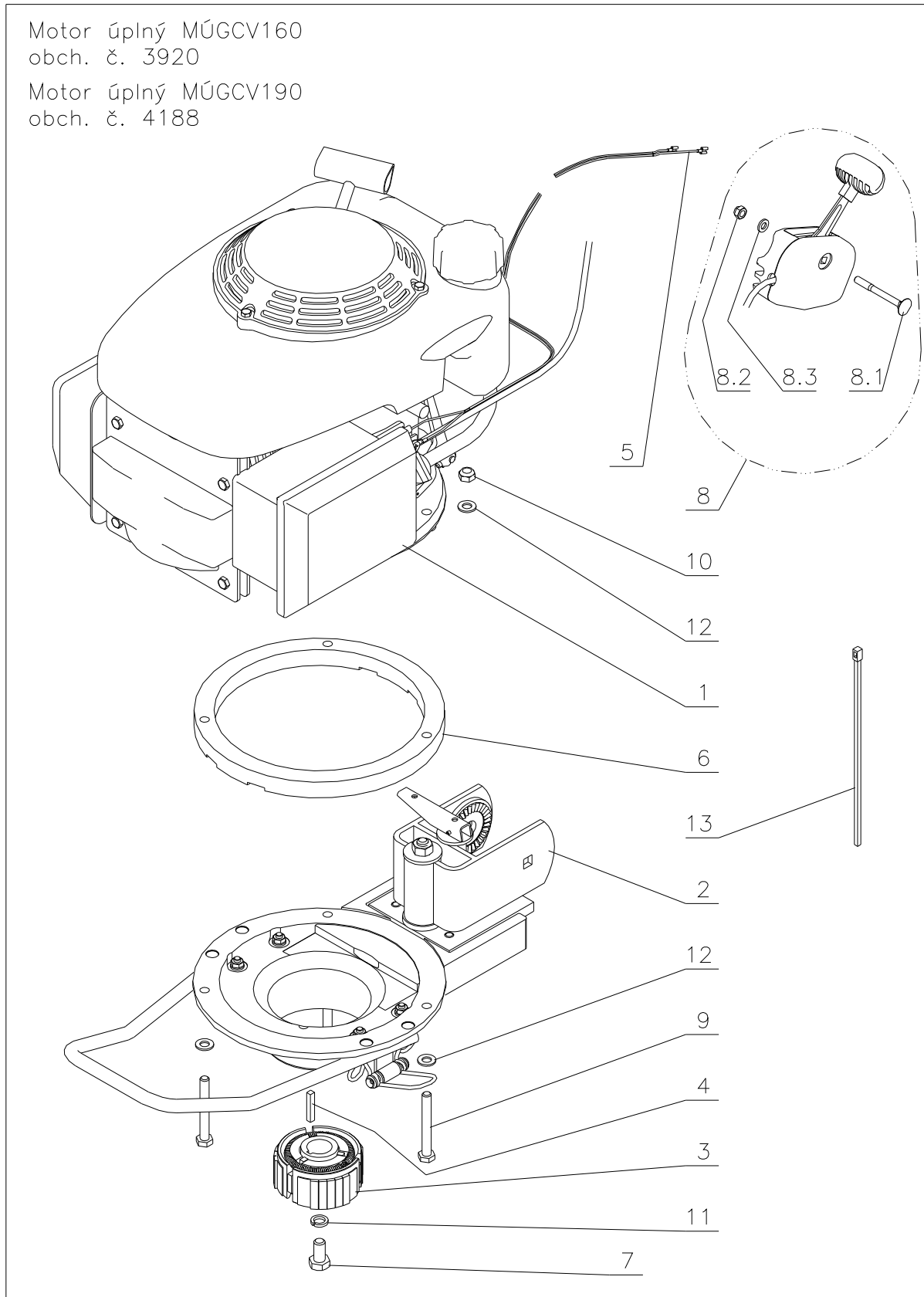
8 Adresa výrobce

VARI,a.s.	telefon:	(+420) 325 607 111
Opolanská 350	fax:	(+420) 325 607 264
Libice nad Cidlinou		(+420) 325 637 550
ČESKÁ REPUBLIKA	e-mail:	vari@vari.cz
289 07	internet:	http://www.vari.cz/

9 Seznam součástí.

Motor úplný MÚGCV160
obch. č. 3920

Motor úplný MÚGCV190
obch. č. 4188

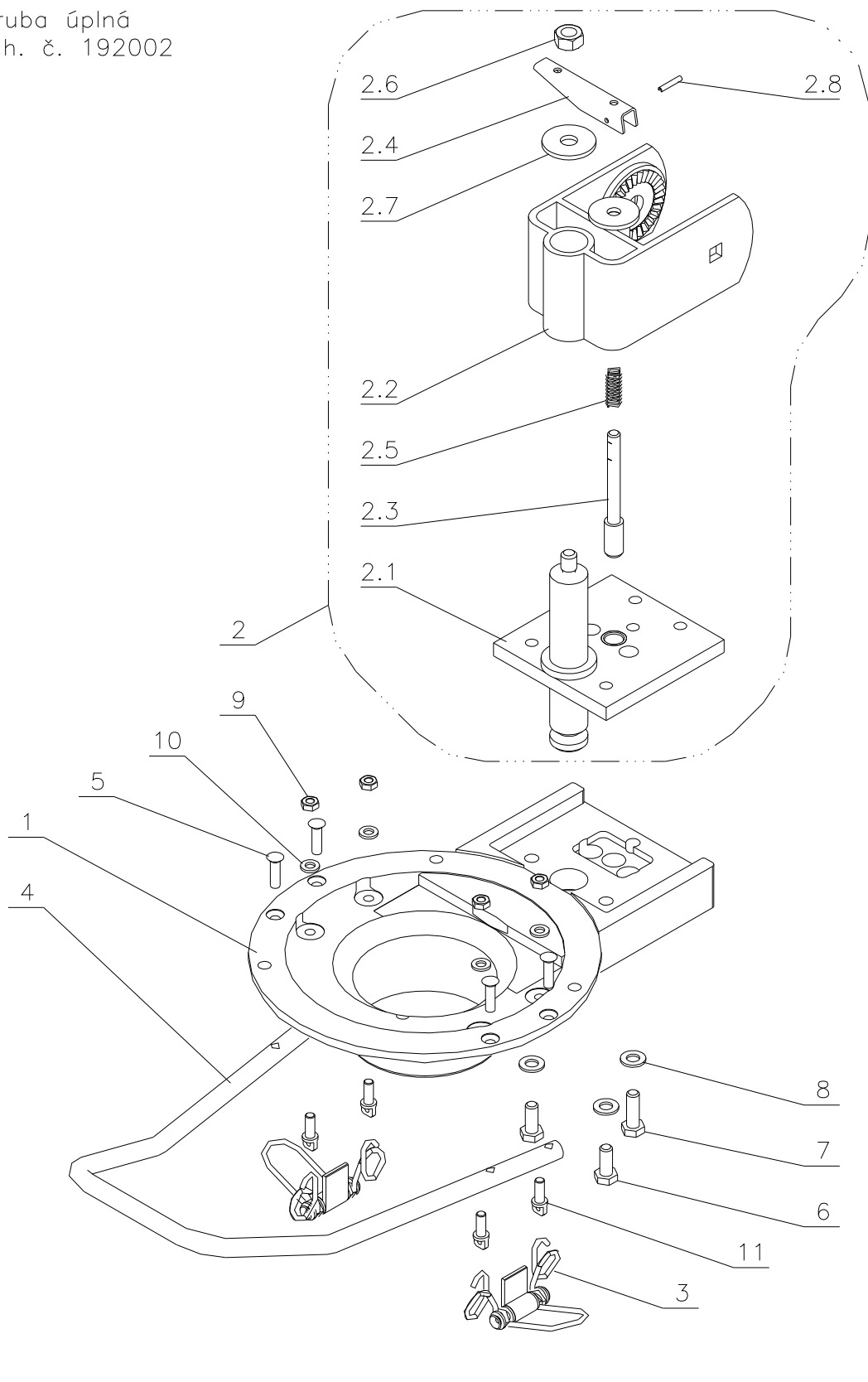


Motor					
Poz.	Název	Rozměr	Výkres - Norma	Obj. číslo	Ks
1	Motor Honda GCV160 N2 E3 1)				1
1	Motor Honda GCV190A N2 G7 SD 2)				1
2	Příruba úplná		22 9 2752 013	192 002	1
3	Odstředivá spojka SO-4/I		22 9 3622 025	192 001	1
4	Pero 3/16"x30		32 0 3330 021	189 036	1
5	Zkratovací kabel dvojitý		632 0 8610 012	192 504	1
6	Mezikruží		32 0 2020 001	105 001	1
7	Šroub	W3/8"	32 0 9016 057	105 011	1
8	Páčka plynu	1AE00350H	START	192 509	1
8.1	Šroub 3)	M6x60	ČSN 02 1319.25		1
8.2	Matice 3)	M6	ČSN 02 1492.25		1
8.3	Podložka 3)	6,4	ČSN 02 1702.15		1
9	Šroub	M8x65	ČSN 02 1101.25	184 555	3
10	Matice	M8	ČSN 02 1492.25	104 622	3
11	Podložka	10,2	ČSN 02 1740.05	106 530	1
12	Podložka	8,4	ČSN 02 1702.15	131 517	6
13	Páska stahovací	3,6x200		189 525	1

Poznámky:

- 1) Díl je určen pro pohonnou jednotku PJ GCV 160
- 2) Díl je určen pro pohonnou jednotku PJ GCV 190
- 3) Díl je součástí "Páčky plynu" poz. 8

Příruba úplná
obch. č. 192002

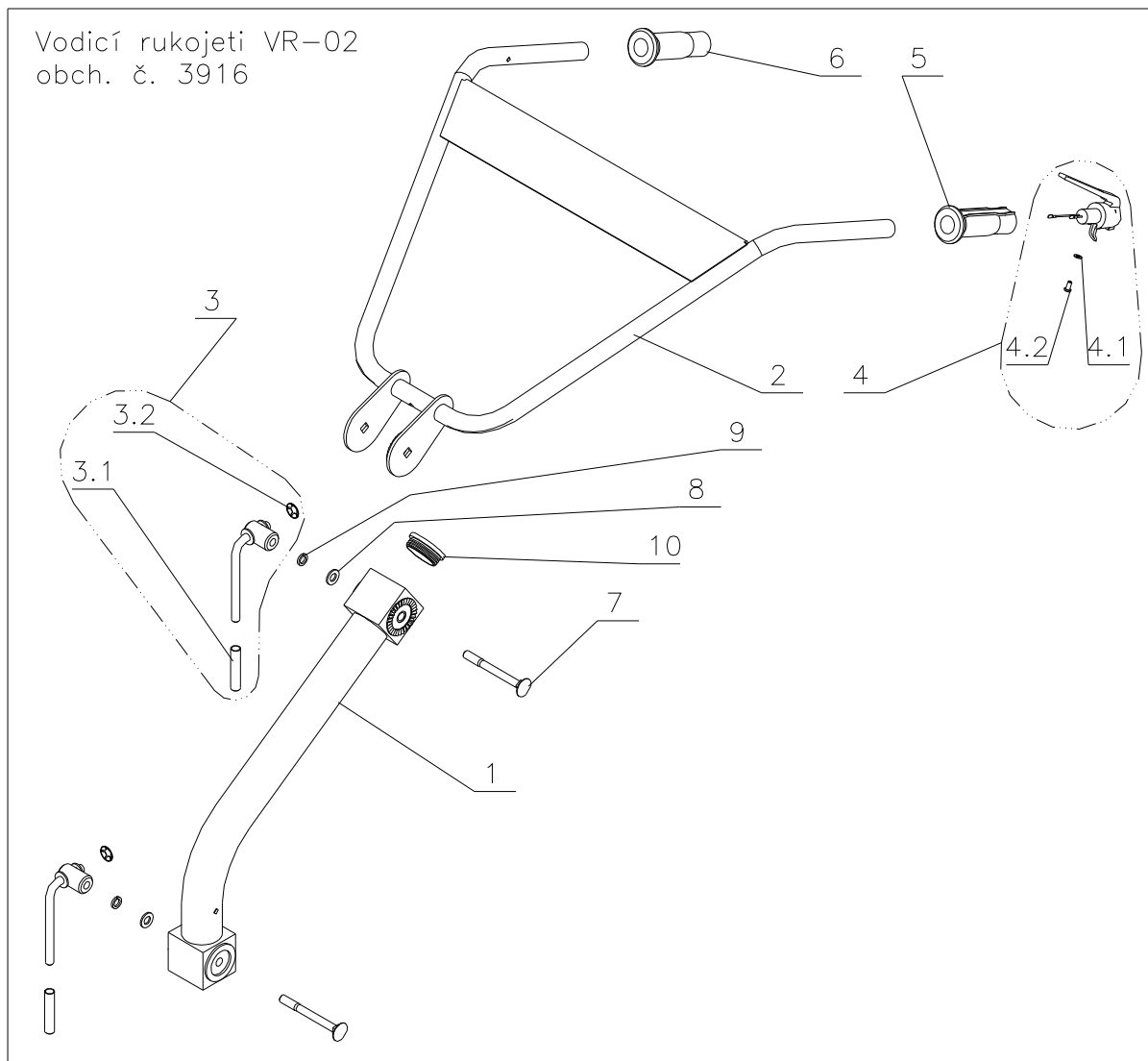


Příruba

Poz.	Název	Rozměr	Výkres - Norma	Obj. číslo	Ks
1	Příruba		32 0 2752 014	192 003	1
2	Držák řidítek otočný		22 9 8053 010	192 018	1
2.1	Deska úplná	1)	22 9 8032 023		1
2.2	Držák řidítek otočný	1)	22 9 8053 009		1
2.3	Čep	1)	32 0 9311 103		1
2.4	Páčka	1)	32 0 8041 015		1
2.5	Pružina	1)	632 0 9746 004	124 500	1
2.6	Matice	1)	M10-D980V ISO 7042	192 500	1
2.7	Podložka	1)	11 ČSN 02 1727.15	195 528	1
2.8	Kolík	1)	3x18 ČSN 02 2156	127 504	1
3	Úchyt úplný		22 9 8053 008	104 027	2
4	Madlo		32 0 8044 011	192 005	1
5	Nýt	6x22	ČSN 02 2311.1	192 507	4
6	Šroub	M8x20	ČSN 02 1103.55	130 523	2
7	Šroub	M8x25	ČSN 02 1103.55	103 519	1
8	Podložka	8,4	ČSN 02 1702.15	131 517	3
9	Matice	M6	ČSN 02 1401.25	1800141	4
10	Podložka	6,4	ČSN 02 1745.05	6521602	4
11	Šroub		32 0 9016 055	104 006	4

Poznámka:

- 1) Díl je součástí "Držáku řidítek otočného" poz.2
Díl bez uvedeného objednáacího čísla se samostatně nedodává.



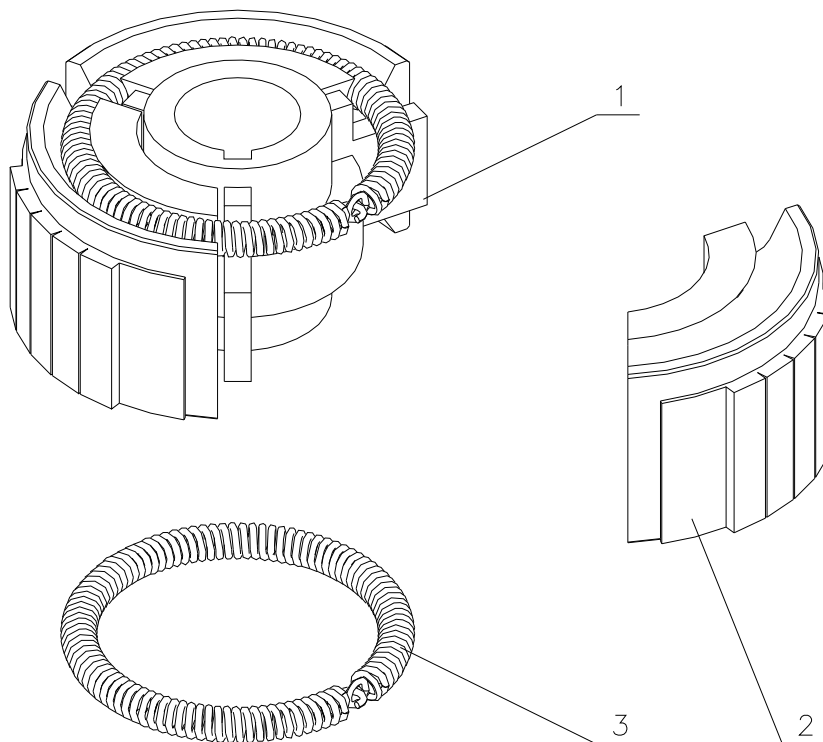
Vodicí rukojeti VR-02

Poz.	Název	Rozměr	Výkres - Norma	Obj. číslo	Ks
1	Nosná trubka řidítek		22 9 8045 035	192 010	1
2	Řidítka		22 9 8045 055	192 011	1
3	Utahovací matice		22 9 9016 010	192 012	2
3.1	Krytka 1)	9,7x60		193 502	1
3.2	Pojistný kroužek 1)	10	BN833	150 633	1
4	Bezpečnostní vypínač zapalování	BVA-96		101 643	1
4.1	Podložka 2)	5,3	ČSN 02 1702.25		1
4.2	Šroub 2)	M5x10	ČSN 02 1131.25		1
5	Gumová rukojeť levá	1MA04005		101 628	1
6	Gumová rukojeť pravá	1MA02005		101 627	1
7	Šroub	M10x100	ČSN 02 1319.05	171 534	2
8	Podložka	10,5	ČSN 02 1702.15	189 567	2
9	Podložka	10,2	ČSN 02 1740.05	106 530	2
10	Zátka		32 0 3915 003	195 013	1

Poznámky:

- 1) Díl je součástí "Utahovací matice" poz. 3
- 2) Díl je součástí "Bezpečnostního vypínače zapalování" poz. 4

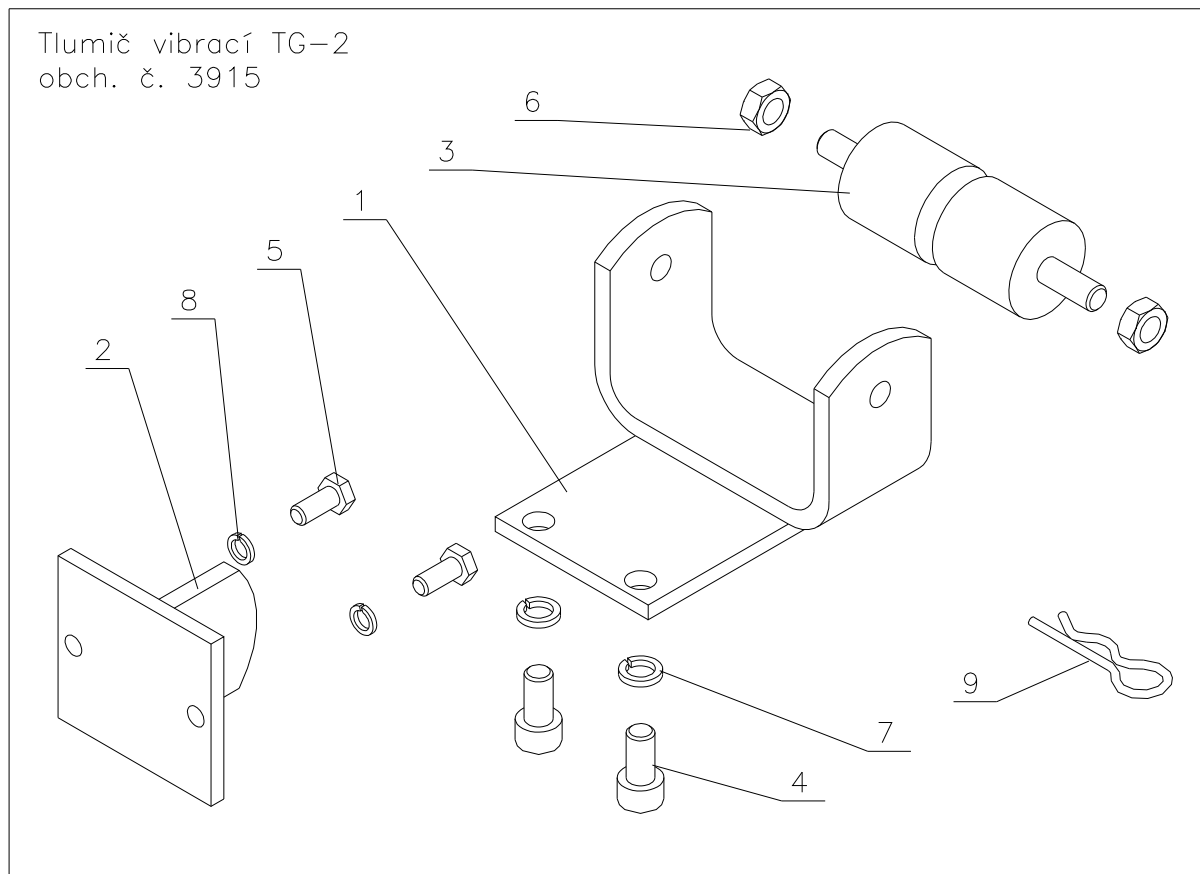
Odstředivá spojka SO-4/I
obch. č. 192001



Odstředivá spojka SO-4/I

Poz.	Název	Rozměr	Výkres - Norma	Obj. číslo	Ks
1	Náboj úplný		22 9 3625 012	192 009	1
2	Závaži úplné		22 9 3622 024	104 034	3
3	Tažná pružina		632 0 9746 030	105 502	2

Tlumič vibrací TG-2
obch. č. 3915



Tlumič vibrací TG-2

Poz.	Název	Rozměr	Výkres - Norma	Obj. číslo	Ks
1	Třmen tlumiče		22 9 1436 006	192 014	1
2	Patka tlumiče		22 9 8032 025	192 015	1
3	Silentblok	T16437		192 502	2
4	Šroub	M8x16	ČSN 02 1143.55	192 503	2
5	Šroub	M6x14	ČSN 02 1103.25	1512506	2
6	Matice	M8	ČSN 02 1401.25	104 572	2
7	Podložka	8,2	ČSN 02 1740.05	104 574	2
8	Podložka	6,1	ČSN 02 1740.05	6510920	2
9	Závlačka		632 0 9245 009	196 501	1